



唐英年（中）與鄭汝樺（右二）及羅崇文（左二）等主禮嘉賓，主持祝酒儀式，慶祝民航處新總部奠基（本報攝）

航班處理量倍增 料可應付16年需求 民航處東涌新總部奠基

【本報訊】記者陳耀強報道：去年使用香港升降的飛機超過二十九萬六千架次，為協調與日俱增的航空交通流量，政府已斥資超過十九億九千萬港元，在東涌興建民航處新總部。民航處預期，新總部於落成後，處理的航班流量將增加一倍，至每小時一百班，足可應付至二〇二五年的需求。

為應付不斷上升的航空交通需求，政府已斥資十九億九千七百萬元，於機場東輝路興建新民航署總部。新總部佔地近三萬平方米，建築面積達到四萬二千三百三十平方米，已於今年五月動工，預計首期將於二〇一二年首季完成。

新總部將設有的航空交通管制中心，預計最快二〇一三年年底前啟用。民航處處長羅崇文透露，控制中心內的雷達顯示及數據處理系統，總價值達

到十六億元。而總部亦會有飛機意外調查設施及統一考試中心等設施，亦運用包括太陽能光伏板及雨水循環再用系統及綠化天台等環保節能設施。

羅崇文昨日出席新總部奠基儀式後表示，現時的航空交通管制系統每小時可處理五十多班飛機，而新系統啟用後，處理的航班最多可增至一百班。而將來的航空交通管制員亦將由現時二十八名增至五十六名，至少足夠應付直至二〇二五年的航空交通需求。

系統測試無安全問題

羅崇文致辭時說，亞太區很可能會在未來十年內成為全球最大的航空市場。最新的航空交通統計數字顯示，航空業前景依然樂觀，尤其是中國的航

空交通會迅速增長。

一同出席儀式的還有政務司司長唐英年、運輸及房屋局局長鄭汝樺、運輸及房屋局副局長邱誠武和建築署署長劉穎儀。

日前有報章指民航處測試新系統有潛在危機，據了解，該抵港航班排序系統主要幫助控制員決定排序，亦可以人手排序。羅崇文強調，該系統測試對飛行安全沒有問題，亦沒有改變飛行間隔。他透露，上次測試時是十月二十二日改航道方向，當時發現軟件未達要求已停用，而前日（二十六日）已重新啟用。他說，該系統在交通流量不高時，可達到要求水平，處方會於聖誕節及新年期間會再次測試。羅又指，希望系統在半年至一年優化技術後可以使用。

曾俊華：派糖不可視為解決問題方法

預算案避冒進過激措施

距離政府公布下一份財政預算案還有不到三個月，財政司司長曾俊華昨日表示，本港經濟的復蘇過程仍存在不明朗因素，為下一份財政預算案的推行增添變數。預計新一份財政預算案將延續務實穩定的原則，進一步鞏固經濟根基，為經濟的長遠發展提出有效措施。他強調，政府會堅守審慎理財的原則，不可將「派糖」視為解決問題的方法，亦要避免冒進和過分激烈的措施。

本報記者 馮慧婷

曾俊華昨日出席中文大學新亞書院雙周會，發表「有關下年度財政預算案的想法」的演辭。他表示，在制定新一份財政預算案時，會遵守務實穩定、發展根基、社會責任三個基本信念。

曾俊華強調，「堅持務實穩定，是要堅守審慎理財的原則，不可將所謂「派糖」視為解決問題的方法，為日後的政府財政，帶來持續且沉重的負擔」。他解釋，在這個政治經濟發生巨變的轉折時期，我們必須用務實的眼光來審視各項政策，避免冒進和過分激烈的措施，保持得來之不易的經濟穩定。

政府在金融海嘯期間推出百分百存款保障等多項應對措施，曾俊華形容，這些是在正常情況下不會輕易運用的「非常措施」，「除了在必要時小心使用外，它們不應該，亦不能夠長期持續，否則將會對政府財政構成沉重的壓力，以及對市場的有效運作產生不良的影響。」

明年經濟仍暗湧處處

政府今年二月公布受金融海嘯影響下的首份財政預算案，針對經濟衰退、失業率擴大等問題，以紓民困、保就業為目標，以近一百億港元築起一條利民紓困的長堤，協助市民抗擊金融海嘯。隨著環球經濟逐漸走出陰霾，曾俊華說：「我有信心，香港明年經濟將會回復正增長」。但



曾俊華致辭時強調，政府會堅守審慎理財的原則，不可將「派糖」視為解決問題的方法

他認為，本港經濟的復蘇過程仍存在不明朗因素，暗湧處處，為下一份財政預算案的推行增添變數。他還說，各地央行實施「量化寬鬆」的貨幣政策，令市場的流動性加強，推高了各地資產價格，亦增加全球經濟體系的風險。若全球資金持續處於高水平，將增加通脹在中長期走高的風險。

教育方面做更多工作

行政長官曾蔭權在施政報告中提到，要鞏固傳統的四大支柱產業的方向，並推動六項優勢產業的發展。曾俊華

表示，財政預算案將會從鞏固香港的經濟根基出發，優先考慮一些能夠長遠提升香港競爭力的建議。他說，針對當前的社會經濟環境，政府會考慮在教育方面做更多的工作，提升人口的質素和社會的流動性。

對於社會責任，曾俊華說，政府需在財政預算案中考慮合適的財政措施，建設優質社區，以配合施政報告中優質生活及進步社會的政策方向。「部分市民可能仍然感到困頓，或者一時之間未能受惠，對於這部分的市民，我們應予以協助。」他鼓勵跨界別合作，民、商、官共同推動香港社會及經濟發展。

巴士司機工時過長 當局承諾加強監察

【本報訊】早前將軍澳巴士車禍中，肇事司機是臨時「加更」，業界指巴士公司壓榨司機，如用膳只有半小時、一人兼顧多條路線等。運輸署署長黎以德表示，根據指引，巴士司機工時是十四小時，其中行車時間是十一小時。署方會加大力度抽查，派員乘車監察司機的休息時數是否足夠。

立法會交通事務委員會昨日討論將軍澳車禍，多名議員關注巴士司機工時過長及身兼多條路線問題。黎以德承諾加強抽查，要求巴士公司再作檢討，但相信巴士公司都遵從指引編更。

另外，當局明年會向立法會提交小巴須裝限速器的修例建議，新小巴更要同時安裝俗稱「黑盒」的行車紀錄儀。黎以德說，限速器的預設上限定為時速八十公里，部分行走快速公路的路線可上調至一百公里。他說，限速器每個售五千至七千元，若專線小巴營運商認為對成本構成很大壓力，可按現行機制提出加價申請，署方審批時會考慮是否有足夠理據。

二〇〇九年十一月二十八日

香港李氏宗親會

本會二〇〇九年度會員同人大會定於二〇〇九年十二月二十日（星期日）晚六時正假深水埗西九龍中心七字樓龍庭酒家召開。除分函外，特登報通告，敬希依時出席，是荷。

董事會主席李三元
監事會主席李國華

謹啓

每程貴1至5角 黃埔居民：加幅可接受 天星四航線明年初加價

新舊收費比較		
航線	舊收費	新收費
紅磡至中環及灣仔	成人\$6	\$6.3
	小童\$3	\$3.2
尖沙咀至中環及灣仔	成人\$2.3	\$2.5
	小童\$1.4	\$1.5

不願其停航。運輸署透露，正處理珀麗灣渡輪及四十條專線小巴路線的加價申請。

天星小輪「紅磡至中環及灣仔」航線，繼去年四月加價後，明年元旦日又再加價，每程加兩角至三角，成人票價由六元加至六元三角，加幅百分之五，小童由三元加至三元二角，加幅百分之六點七。天星小輪解釋，紅磡線過去十年每年都虧損二百萬元，因此申請加價。

至於「尖沙咀至中環及灣仔」航線，本年初已獲行政會議批准，分兩階段加價，首階段於三月底實施，第二階段加價於明年元旦日生效，平日票價每程加一至兩角，假日加三至五角，成人票價分別為二元五角及三元

，小童是一元五角及一元八角。

天星小輪「紅磡」航線票價加完又加，惟居民稱加幅可接受。有黃埔花園居民表示，由於「紅磡」航線直抵家門，寧願天星小輪加價也不願其停航。亦有市民說，乘坐搭鐵費用較昂貴，天星小輪加價幅度尚可接受。

40小巴線申加價待批

另外，運輸署正處理珀麗灣渡輪的加價申請，「馬灣至荃灣及中環」航線的票價，加幅分別達兩成五及一成，而「坪洲至喜靈洲」航線則達百分之二十三點八，另有四十條專線小巴路線申請加價。截至本月初，今年有七十五條專線小巴路線獲准加價，涉及金額介於兩角至一元。

港鐵觀塘延線方案刊憲

【本報訊】政府刊憲公布全長二點六公里的港鐵觀塘延線的黃埔站及何文田站工程方案。而兩個車站分別會有四個出口，分別於船景街、德安街及蕪湖街等主要路段。不過，工程需要收回加士居道西洋波會及船景街等部分地段，而循道中學、華員會及菲律賓會部分用地則要暫被佔用。日後市民由兩個車站出發到旺角，只需約五分鐘。

在港鐵油麻地站作連接的觀塘延線全長二點六公里，預計於二〇一一年展開，二〇一五年完工。政府昨日刊憲公布觀塘延線方案，延線所設的黃埔站及何文田站分別會有四個出口。黃埔站出口將設於紅磡道、船景街、德安街；而何文田站的出口將設於忠孝街、蕪湖街、仁風街休憩公園及仁風街。

而觀塘延線亦涉及收地，以便興建救生通道、通風井及升降機等鐵路設施。要被收回的土地包括加士居道西洋波會；船景街、德定街及德安街部分地段。而循道中學、加士居道印度會、華員會及菲律賓會等地段亦需

被暫時佔用。

何文田站及黃埔站的乘客可於五分鐘內抵達旺角，較現時繁忙時間搭乘路面交通工具，往來黃埔及旺角所需的二十五分鐘快捷。市民亦可於何文田站轉乘沙中線。

今起諮詢公眾兩個月

政府發言人說，乘客可於擬建的何文田站轉乘將來的沙中線。該延線將為何文田、紅磡及黃埔一帶的居民提供便捷的鐵路服務。

由今日起至明年一月二十六日期間，公眾可對鐵路方案提出反對，並根據該條例的規定索償。根據去年的估價，觀塘延線的造價約為四十二億元，而政府將採用鐵路加物業發展模式發展，於何文田車站上蓋加蓋物業，以補貼工程其中二十二億元的資金差額。公眾可到路政署鐵路拓展處網頁（<http://www.hyd.gov.hk/chi/major/road/rail/index.htm>）瀏覽。

粵港首家聯營律師所成立

【本報記者方俊明廣州二十七日電】香港何君柱律師樓與廣東仁言律師事務所聯營（「何仁聯營」）今天在廣州啓業，成為第一家在廣東建立的實質聯營所，也是香港與內地設立的第九間聯營組織。

中華全國律師協會會長于寧指出，自CEPA協議於〇三年實施以來，國家司法部全力推行落實兩地律師行業聯營管理辦法，而最新簽署的CEPA補充協議六更為法律服務行業提供更廣泛、更有利的條件，鼓勵香港法律服務行業進入內地法律服務市場。「何仁聯營」作為香港與內地設立的第九間聯營組織，是兩地改革和完善律師制度實踐的重要一步。



粵港首家聯營律師所落戶廣州，27日正式啓業

天

氣

最高 23 °C

最低 20 °C

天氣

預測	最低	最高
澳門	多雲	18 26
廣州	多雲	16 25
北京	天晴	-3 7
天津	多雲	-3 6
濟南	有雪	-2 4
南京	有雨	6 8
上海	多雲	10 13
杭州	有雨	10 13
福州	多雲	15 20
海口	多雲	21 27
台北	密雲	20 23
首爾	天晴	1 9
東京	多雲	12 16

馬尼拉

曼谷

新加坡

悉尼

墨爾本

洛杉磯

三藩市

紐約

溫哥華

多倫多

倫敦

巴黎

法蘭克福

預測	最低	最高
多雲	24 31	
有霧	21 33	
雷暴	24 33	
天晴	20 35	
驟雨	15 23	
天晴	12 23	
驟雨	8 14	
驟雨	4 11	
天晴	4 8	
多雲	-1 7	
驟雨	5 9	
有雨	7 12	
有雨	6 11	

中國西部主要城市天氣預測

預測	最低	最高
重慶	密雲	10 14
成都	多雲	7 14
西安	密雲	1 5
昆明	天晴	7 19
拉薩	多雲	-6 14
貴陽	密雲	6 9

蘭州

西寧

烏魯木齊

銀川

呼和浩特

南寧

預測	最低	最高
有雪	-4 4	
多雲	-10 5	
多雲	-5 -1	
多雲	-4 3	
多雲	-7 4	
多雲	13 23	

天氣

最高 23 °C

最低 20 °C

天氣

預測	最低	最高
澳門	多雲	18 26
廣州	多雲	16 25
北京	天晴	-3 7
天津	多雲	-3 6
濟南	有雪	-2 4
南京	有雨	6 8
上海	多雲	10 13
杭州	有雨	10 13
福州	多雲	15 20
海口	多雲	21 27
台北	密雲	20 23
首爾	天晴	1 9
東京	多雲	12 16

馬尼拉

曼谷

新加坡

悉尼

墨爾本

洛杉磯

三藩市

紐約

溫哥華

多倫多

倫敦

巴黎

法蘭克福

預測	最低	最高
多雲	24 31	
有霧	21 33	
雷暴	24 33	
天晴	20 35	
驟雨	15 23	
天晴	12 23	
驟雨	8 14	
驟雨	4 11	
天晴	4 8	
多雲	-1 7	
驟雨	5 9	
有雨	7 12	
有雨	6 11	

中國西部主要城市天氣預測

預測	最低	最高
重慶	密雲	10 14
成都	多雲	7 14
西安	密雲	1 5
昆明	天晴	7 19
拉薩	多雲	-6 14
貴陽	密雲	6 9

蘭州

西寧

烏魯木齊

銀川

呼和浩特

南寧

預測	最低	最高
有雪	-4 4	
多雲	-10 5	
多雲	-5 -1	
多雲	-4 3	
多雲	-7 4	
多雲	13 23	